



3003 Berna

POST CH AG  
BFE-351.2-96/3zam

**Raccomandata (R)**  
Destinatari secondo elenco

N. registrazione/dossier: PGV.0232 Airolo – Lavorgo  
Ittigen, 30 gennaio 2024

## Procedura di approvazione dei piani PGV.0232 Airolo – Lavorgo

### Annullamento sedute di conciliazione del 19 e 20 febbraio 2024

Gentili signore, egregi signori,

con decisione incidentale del 21 novembre 2023 nonché con lettere del 17 gennaio 2024 (indirizzate unicamente ai comuni e ad USTRA) siete stati invitati risp. convocati alla seduta di conciliazione e trattativa sulle opposizioni nell'ambito della procedura summenzionata.

La richiedente ha chiesto di posporre le trattative ad una data da definire in seguito al completamento degli atti (cfr. scritto allegato e datato 26 gennaio 2024).

In considerazione dei differenti aspetti ancora da chiarire e degli atti da completare, l'UFE accorda la proroga richiesta dalla richiedente fino al **1° marzo 2024**. Dopo aver esaminato la documentazione che Swissgrid fornirà, l'UFE deciderà quali saranno i successivi passi procedurali.

Di conseguenza, **tutte le trattative sulle opposizioni e le sedute di conciliazione del 19 e 20 febbraio 2024 sono annullate.**

Lo scrivente Ufficio resta a disposizione per eventuali domande.

Distinti saluti

Ufficio federale dell'energia UFE

Olivier Klaus  
Capo Procedura di approvazione dei  
piani e dei piani settoriali

Michela Zanazzi Manca  
Specialista Procedura di approvazione dei  
piani e dei piani settoriali





Allegati

- Richiesta di proroga e annullamento sedute da parte della richiedente del 26 gennaio 2024
- Lista opposenti con indirizzi

Notifica a (con lettera raccomandata):

- Swissgrid, c/o Avv. Jonathan Moor, Via Balestra 12, Casella postale 1205, 6901 Lugano (senza allegato)
- Opponenten (come da lista allegata)

Copia per conoscenza a (posta A):

- Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), 3003 Berna
- Commissione federale per la protezione della natura e del paesaggio (CFNP), 3003 Berna
- Ufficio federale della pianificazione del territorio (ARE), 3003 Berna
- Dipartimento del territorio Repubblica e Cantone Ticino, Servizi generali, Via Franco Zorzi 13, 6501 Bellinzona

Zanazzi

Avv. Jonathan Moor  
CHE-213.098.015 IVA  
Iscritto nel registro degli avvocati  
del Cantone Ticino e membro FSA-SAV

Avv. Alex Alvise Corti  
Iscritto nel registro degli avvocati del Canton Ticino

MLaw Mariano Sebastiano Ceroni  
Iscritto nel registro dei praticanti del Canton Ticino



6900 Lugano 4 A-Post PP  
98.01.058643.00000506

**Ant. via e-mail**  
**Posta A+**

Ufficio federale dell'energia UFE  
Signora Michela Zanazzi-Manca  
Procedura di approvazione dei piani e  
dei piani settoriali  
3003 Bern

Lugano, 26 gennaio 2024  
Inc. no. 784  
B0032531

**PGV.0232 Airolo - Lavorgo / Decisione incidentale 8/12 dicembre 2023 / richiesta proroga**

Gentile Signora Zanazzi-Manca,

faccio riferimento alla procedura in epigrafe e seguito alla conversazione telefonica di questa mattina con il signor Olivier Klaus.

Come discusso e anticipato al signor Klaus, con la presente Swissgrid SA, per il mio tramite, chiede cortesemente di voler prorogare al 1. Marzo 2024 il termine per formulare una presa di posizione alla replica degli opposenti (privati cittadini e autorità comunali) e ai pareri delle autorità cantonali e federali. La richiesta è motivata dalla necessità, condivisa con il vostro Lodevole Dipartimento, di eliminare le varie divergenze e risolvere i punti ancora in sospeso sollevati nelle osservazioni delle diverse autorità, rispettivamente chiarire alcuni aspetti menzionati nelle opposizioni.

Di conseguenza, e logicamente, vi proponiamo di posticipare le udienze di conciliazione (attualmente previste i giorni 19 e 20 febbraio 2024) ad una data da convenire posteriore al 1. Marzo 2024. In questo modo la conciliazione potrà svolgersi sulla base del dossier completato con le dupliche di Swissgrid SA.

Confidando nella vostra comprensione, nell'attesa di una vostra gentile conferma in merito alla presente, saluto con ogni ossequio.

Avv. Jonathan Moor

Via e-mail a: UFE (Michela Zanazzi-Manca e Oliveri Klaus); Swissgrid (Daniele Buzzini e Philipp Beueleke).





Lista opposenti:

- Avv. Ciaranfi Zanetta Anna, Via Pitengo 54 CP 6, 6774 Dalpe (3 copie), in rappresentanza di:
  - Comune di Dalpe, 6774 Dalpe
  - Patriziato di Dalpe, 6774 Dalpe
  - Giuseppe Fransioli, Marco Gianella, Fabrizio Zanetta, Anna Ciaranfi Zanetta, Giuliana Gianella, Reto Sartore, Maria Teresa Gianella
- Avv. Nicole Geninasca, Codice Postale 213, Via Dragone 2, 6713 Malvaglia (2 copie) in rappresentanza di:
  - Luca Bolzani, Morcote
  - Associazione Basta con i tralicci sulle nostre montagne, Morcote
- Barchi Nicoli Triscioni Giannini SA / Avv. S. Gianini, Via S. Balestra 17, Casella postale 5269, 6901 Lugano (1 copia), in rappresentanza di:
  - Comune di Quinto, Via Quinto 19, 6777 Quinto
- Beffa Giorgio, Via Lüina 29, 6780 Airolo
- Bucher-Beffa Alma, Parc de la Rouvraie 26b, 1018 Lausanne
- Bucher Marco, Route des Martines 62, 1052 Le Mont sur Lausanne
- Bucher Michel, Chemin Petite-Caroline 1A, 1131 Tolochenaz
- Bucher Sandra, Chemin des Morette 7, 1052 Mont sur Lausanne
- Burà Enrico e Burà Filippo, Via C. Ghiringhelli 49, 6500 Bellinzona
- Campani Francesco e Gabriella, Nante 68, 6780 Airolo
- Canonica Mauro, Via San Gottardo 48, 6780 Airolo
- Ciucci Nicole, Via Nante 42, 6780 Nante/Airolo
- Coggi Ivan, Via C. Molo 13, 6500 Bellinzona
- Coggi Patrick e Coggi Arianna, Via Visconti 6, 6500 Bellinzona
- Colombo Fabio e Elena, Via Massari, 6922 Morcote
- Comune di Airolo, Via San Gottardo 85, 6780 Airolo
- Comune di Prato Leventina, 6772 Rodi Fiesso
- Consorzio Quinto per manutenzione strade e opere consortili, c/o Secunda Fiduciaria SA, 6775 Ambri
- Della Santa Marisa e Silvio, Via Orti 4, 6987 Caslano
- Dozio-Bernasconi Renata, Via Marziolo 4, 6949 Comano
- Eusebio Ivo, Via San Gottardo 40, 6780 Airolo in rappresentanza della comunione ereditaria di fu Edmondo Eusebio e fu Giuseppina Eusebio
- Filippini & Partner Ingegneria SA, Via Iragna 11, Casella postale, 6710 Biasca in rappresentanza di Nella Filippini
- Fiore Fiorello, Via dei Fiori 6c, 6834 Morbio Inferiore





- Ghirlanda Denis, Via Campestron 1, 6967 Dino
- Ghirlanda Loris, Strada dar Lavatoi 9, 6967 Dino
- Gianossi Pellegrini Anita e Gianossi Brunello, Vicolo S. Carlo 18, 6870 Taverne
- Gobbi Elena, Nante 10, Nante 10, 6780 Airolo
- Grandi Nicola, Via Franchini 26, 6850 Mendrisio
- Hüppi Raffaella & Hüppi Barri Elisa, Nante 51, 6780 Airolo
- Kunz Fernando, Nante 49, 6780 Airolo
- Lazzaroni Maria, Davide, Monika, 6966 Villa Luganese
- Leventini Mauro e Leventini Schmidt Corinne, Gulmenstrasse 3, 8820 Wädenswil
- Luraschi Marcel, Via Campagnora 3, 6983 Magliaso
- Macconi Walter, Via al Doyro 28, 6815 Melide
- Maestrini Lily, Via al Chioso, 6934 Bioggio
- Maffretti-Ryser Cristiana, Via Alice Meyer 3, 6986 Novaggio
- Pasotti Pierluigi, Via alla Serta 16a, 6514 Sementina
- Pedrini Lilia, Nante, 6780 Airolo
- Pellandini Giovanna, Via ai Chiossi 23, 6518 Gorduno
- Ponti Germana, Nante 52, 6780 Airolo
- Ponti Mirko, Bolligenstrasse 30A, 3006 Berna
- Rezzonico Giancarlo, Nante 14, 6780 Airolo
- Robert Marinette, Ch. de Beau-Soleil 8, 1009 Pully
- Robert Olivier, Ch. de Beau-Soleil 8, 1009 Pully
- Sala Jonathan e Tatiana, Nante 33, 6780 Airolo
- Sangiorgio Andrea e Tiziano, c/o Elio Sangiorgio SA Casella postale 47, 6527 Lodrino
- Scaglia Roberto, Via Nante 31, 6780 Nante-Airolo
- Signorelli Claudia, Via della Posta 2C, 6900 Lugano
- Signorelli Paola, Via al Doyro 28, 6815 Melide
- Marco Steiner, Langholzstrasse 8, 6333Hünenberg See
- Tarchini Adriana, Via Ponte Vecchio 5, 6807 Taverne
- Helvetia Nostra, Case Postale, 1820 Montreux
- Ufficio federale delle strade USTRA, Pulverstrasse 13, 3063 Ittigen
- Valbianca SA, Casella postale 145, 6780 Airolo

